A TANÁCS (KKBP) 2017/1775 HATÁROZATA

(2017. szeptember 28.)

a mali helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) Az Egyesült Nemzetek Szervezetének Biztonsági Tanácsa (Biztonsági Tanács) 2017. szeptember 5-én elfogadta a 2374 (2017) sz. határozatot, amelyben emlékeztet a 2364 (2017) sz. és a 2359 (2017) sz. határozatra, továbbá megerősíti, hogy a Biztonsági Tanács szilárdan elkötelezett Mali szuverenitása, egysége és területi integritása mellett.

(2) Az Egyesült Nemzetek Szervezete Biztonsági Tanácsának (ENSZ BT) 2374 (2017) sz. határozata előírja, hogy a 2374 (2017) sz. ENSZ BT-határozat 9. pontja értelmében létrehozott bizottság (szankcióbizottság) által jegyzékbe vett személyekkel szemben utazási korlátozásokat alkalmazzanak, valamint, hogy a szankcióbizottság által jegyzékbe vett személyek és szervezetek pénz- és vagyoni eszközeit befagyasszák.

(3) Egyes intézkedések végrehajtásához az Unió fellépése szükséges,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A tagállamok megtesznek minden szükséges intézkedést annak érdekében, hogy megakadályozzák az olyan személyeknek a területükre történő belépését vagy a területükön történő átutazását, akiket a szankcióbizottság mint olyan személyeket vett jegyzékbe, akik közvetlenül vagy közvetve felelősek a Mali békéjét, biztonságát, illetve stabilitását fenyegető alábbi fellépésekért vagy politikákért, vagy közvetlenül vagy közvetve bűnrészesek, illetve közvetlenül vagy közvetve részt vesznek azokban:

a) a mali békéről és megbékélésről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) megsértő összetűzések;

b) olyan intézkedések, amelyek – többek között hosszas késedelmet okozva – akadályozzák vagy veszélyeztetik a megállapodás végrehajtását;

c) az a) és b) pontban említettekhez köthető személyek és szervezetek érdekében, nevében vagy irányítása alatt végzett tevékenység, illetve e személyek vagy szervezetek egyéb módon történő támogatása vagy finanszírozása, többek között a szervezett bűnözésből – így például a Maliból származó vagy azon áthaladó kábítószerek és prekurzoraik előállításából és kereskedelméből, emberkereskedelemből és migránsok csempészéséből, fegyvercsempészetből és -kereskedelemből, valamint kulturális javak illegális kereskedelméből – származó jövedelem révén;

d) részvétel az alábbiak elleni támadások tervezésében, irányításában, finanszírozásában vagy végrehajtásában:

   i. a megállapodásban említett különböző szervezetek, többek között helyi, regionális és állami intézmények, közös járőrszolgálatok, valamint a mali biztonsági és védelmi erők;

   ii. az ENSZ többdimenziós integrált stabilizációs missziójának (MINUSMA) békefenntartói, valamint az ENSZ egyéb saját és kisegítő személyzete, többek között a szakértői testület tagjai;

   iii. nemzetközi biztonsági erők, mint például a Száhel-övezeti G5-ök közös erői (FC-G5S), az európai uniós missziók és a francia fegyveres erők;

e) a Maliba irányuló humanitárius segélyek célba juttatásának, az ezekhez való hozzáférésnek vagy szétosztásuknak az akadályozása;

f) a nemzetközi emberi jogi normákat vagy a nemzetközi humanitárius jogot sértő vagy emberi jogi jogsértésnek minősülő cselekmények tervezése, irányítása vagy elkövetése Maliban, mint például a polgári lakossággal, többek között a nőkkel és gyermekekkel szembeni erőszakos cselekmények (gyilkosság, megcsonkítás, kínzás, nemi erőszak és más szexuális erőszak) elkövetése, emberrablás, erőszakos eltüntetés, lakhelyelhagyásra kényszerítés, valamint az iskolák, kórházak és vallási létesítmények elleni, illetve a polgári lakosság számára menedékül szolgáló helyek elleni támadások;

g) a mali fegyveres konfliktussal összefüggésben – az alkalmazandó nemzetközi jogot megsértve – gyermekek fegyveres csoportok vagy fegyveres erők általi bevetése vagy toborzása;

h) valamely jegyzékbe vett személy utazásának az utazási korlátozások megsértésével történő tudatos elősegítése.

Az e bekezdésben említett jegyzékbe vett személyek jegyzéke a mellékletben található.

(2) Az (1) bekezdés nem kötelezi a tagállamokat arra, hogy saját állampolgáraiktól megtagadják a területükre való belépés jogát.

(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben a belépés vagy az átutazás bírósági eljárás lefolytatása miatt szükséges.

(4) Az (1) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben a szankcióbizottság eseti alapon megállapítja, hogy:

a) a belépés vagy átutazás humanitárius okokból indokolt, a vallási kötelezettséget is beleértve;

b) a mentesség megadása támogatná a mali békére és nemzeti megbékélésre, valamint a térség stabilitására irányuló célkitűzéseket.

(5) Azokban az esetekben, amikor a (3) vagy (4) bekezdésnek megfelelően egy tagállam engedélyezi a mellékletben felsorolt személyeknek a területére való belépését vagy az azon történő átutazását, az engedély az abban megjelölt célra és az engedéllyel érintett személyekre korlátozódik.

2. cikk

(1) Be kell fagyasztani az olyan személyek vagy szervezetek közvetlenül vagy közvetetten tulajdonát képező vagy általuk ilyen módon ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást, akiket, illetve amelyeket a bizottság mint olyan személyeket vagy szervezeteket vett jegyzékbe, akik, illetve amelyek közvetlenül vagy közvetve felelősek a Mali békéjét, biztonságát, illetve stabilitását fenyegető alábbi fellépésekért vagy politikákért, vagy közvetlenül vagy közvetve bűnrészesek, illetve közvetlenül vagy közvetve részt vesznek azokban:

a) a megállapodást megsértő összetűzések;

b) olyan intézkedések, amelyek – többek között hosszas késedelmet okozva – akadályozzák vagy veszélyeztetik a megállapodás végrehajtását;

c) az a) és b) pontban említettekhez köthető személyek és szervezetek érdekében, nevében vagy irányítása alatt végzett tevékenység, illetve e személyek vagy szervezetek egyéb módon történő támogatása vagy finanszírozása, többek között a szervezett bűnözésből – így például a Maliból származó vagy azon áthaladó kábítószerek és prekurzoraik előállításából és kereskedelméből, emberkereskedelemből és migránsok csempészéséből, fegyvercsempészetből és -kereskedelemből, valamint kulturális illegális javak kereskedelméből – származó jövedelem révén;

d) részvétel az alábbiak elleni támadások tervezésében, irányításában, finanszírozásában vagy végrehajtásában:

   i. a megállapodásban említett különböző szervezetek, többek között helyi, regionális és állami intézmények, közös járőrszolgálatok, valamint a mali biztonsági és védelmi erők;

   ii. a MINUSMA békefenntartói, valamint az ENSZ egyéb saját és kisegítő személyzete, többek között a szakértői testület tagjai;

   iii. nemzetközi biztonsági erők, mint például az FC-G5S, az európai uniós missziók és a francia fegyveres erők;

e) a Maliba irányuló humanitárius segélyek célba juttatásának, az ezekhez való hozzáférésnek vagy szétosztásuknak az akadályozása;

f) a nemzetközi emberi jogi normákat vagy a nemzetközi humanitárius jogot sértő vagy emberi jogi jogsértésnek minősülő cselekmények tervezése, irányítása vagy elkövetése Maliban, mint például a polgári lakossággal, többek között a nőkkel és gyermekekkel szembeni erőszakos cselekmények (gyilkosság, megcsonkítás, kínzás, nemi erőszak és más szexuális erőszak) elkövetése, emberrablás, erőszakos eltüntetés, lakhelyelhagyásra kényszerítés, valamint az iskolák, kórházak és vallási létesítmények elleni, illetve a polgári lakosság számára menedékül szolgáló helyek elleni támadások;

g) a mali fegyveres konfliktussal összefüggésben – az alkalmazandó nemzetközi jogot megsértve – gyermekek fegyveres csoportok vagy fegyveres erők általi bevetése vagy toborzása;

h) valamely jegyzékbe vett személy utazásának az utazási korlátozások megsértésével történő tudatos elősegítése;

illetve be kell fagyasztani az olyan személyekhez vagy szervezetekhez tartozó, a tulajdonukat képező, általuk birtokolt vagy ellenőrzött valamennyi pénzeszközt és gazdasági erőforrást, akik, illetve amelyek az e cikkben említett személyek vagy szervezetek nevében vagy irányítása szerint járnak el, vagy az ilyen személyek vagy szervezetek tulajdonában vagy kontrollja alatt álló szervezetnek minősülnek.

Az e bekezdésben említett jegyzékbe vett személyek és szervezetek jegyzéke a mellékletben található.

(2) A mellékletben felsorolt személyek és szervezetek számára vagy javára, közvetlenül vagy közvetve, semmilyen pénzeszköz vagy gazdasági erőforrás nem bocsátható rendelkezésre.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben szereplő intézkedések nem alkalmazandóak az olyan pénzeszközökre és gazdasági erőforrásokra, amelyek tekintetében az adott tagállam megállapította, hogy:

a) alapvető kiadások fedezéséhez szükségesek, beleértve az élelmiszerek, a bérleti díj vagy jelzálog, a gyógyszerek és az orvosi kezelés, az adók, a biztosítási díjak és a közműdíjak költségeit; vagy

b) kizárólag jogi szolgáltatások nyújtásáért fizetendő észszerű honoráriumok és ezzel kapcsolatban felmerülő költségek megtérítésére szolgálnak; vagy

c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szokásos kezelési vagy fenntartási költségeinek, valamint szolgáltatási díjainak kiegyenlítésére szolgálnak;

azt követően, hogy az érintett tagállam értesítette a szankcióbizottságot arról a szándékáról, hogy adott esetben e pénzeszközökhöz vagy gazdasági erőforrásokhoz hozzáférést kíván engedélyezni, és a szankcióbizottság az értesítéstől számított öt munkanapon belül nem hozott elutasító határozatot.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben szereplő intézkedések nem alkalmazandóak az olyan pénzeszközökre és gazdasági erőforrásokra, amelyek tekintetében az adott tagállam megállapította, hogy:

a) rendkívüli kiadások fedezéséhez szükségesek, feltéve, hogy az érintett tagállam értesítette a szankcióbizottságot ennek megállapításáról és a szankcióbizottság azt jóváhagyta;

b) bírósági, közigazgatási vagy választott bírósági zálogjog vagy határozat tárgyát képezik, amely esetben a pénzeszközöket és gazdasági erőforrásokat a zálogjog vagy határozat végrehajtására fel lehet használni, azt követően, hogy az érintett tagállam erről a szankcióbizottságot értesítette, feltéve, hogy a zálogjog azelőtt keletkezett vagy a határozatot azelőtt hozták, mielőtt a személyt vagy szervezetet felvették a mellékletben foglalt jegyzékbe, és a zálogjog vagy a határozat nem az (1) bekezdésben említett személy vagy szervezet javára szól.

(5) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazandó, amennyiben a szankcióbizottság eseti alapon megállapítja, hogy a mentesség megadása támogatná a mali békére és nemzeti megbékélésre, valamint a térség stabilitására irányuló célkitűzéseket.

(6) Az (1) bekezdés nem akadályozza meg a jegyzékbe vett személyeket vagy szervezeteket abban, hogy az e határozatban szereplő jegyzékbe való felvételük előtt megkötött szerződésben vállalt fizetési kötelezettségüknek eleget tegyenek, feltéve, hogy az érintett tagállam megállapította, hogy e kifizetést – akár közvetlenül, akár közvetve – nem az (1) bekezdésben említett személy vagy szervezet kapja, és azt követően, hogy az érintett tagállam tíz munkanappal ezen engedélyezést megelőzően értesítette a szankcióbizottságot az ilyen kifizetések teljesítésére vagy kézhezvételére, vagy a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások befagyasztásának e célból történő megszüntetése engedélyezésére irányuló szándékáról.

(7) A (2) bekezdés nem alkalmazandó a befagyasztott számlák alábbi növekményeire:

a) kamatok vagy egyéb hozamok; vagy

b) olyan szerződések, megállapodások vagy kötelezettségek alapján esedékes kifizetések, amelyeket azt megelőzően kötöttek, vagy amelyek azt megelőzően keletkeztek, hogy ezek a számlák az e határozat szerinti korlátozó intézkedések hatálya alá kerültek;

feltéve, hogy ezek a kamatok, egyéb hozamok és kifizetések továbbra is az (1) bekezdés hatálya alá tartoznak.

3. cikk

A Tanács az e határozat mellékletben található jegyzéket a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság döntései alapján állítja össze és módosítja.

4. cikk

(1) Amennyiben a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság valamely személyt vagy szervezetet jegyzékbe vesz, a Tanács az érintett személyt vagy szervezetet felveszi a mellékletbe. A Tanács – amennyiben a cím ismert, közvetlenül, egyéb esetben pedig értesítés közzététele útján – közli döntését és a jegyzékbe vétel okait az érintett személlyel vagy szervezettel, lehetővé téve számára, hogy észrevételeket tegyen.

(2) Amennyiben észrevételt vagy új érdemi bizonyítékot nyújtanak be, a Tanács felülvizsgálja döntését, és erről értesíti az érintett személyt vagy szervezetet.

5. cikk

(1) A mellékletnek tartalmaznia kell a személyek és szervezetek jegyzékbe vételének a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság által közölt indokolását.

(2) A mellékletnek tartalmaznia kell továbbá a Biztonsági Tanács vagy a szankcióbizottság által szolgáltatott, az érintett személyek vagy szervezetek azonosításához szükséges adatokat, amennyiben azok rendelkezésre állnak. Személyek esetében ilyen adat lehet a név, beleértve a névváltozatokat is, a születési idő és hely, az állampolgárság, az útlevél és a személyazonosító okmány száma, a nem, a lakcím – amennyiben ismert –, valamint a beosztás vagy a foglalkozás. Szervezetek esetében ilyen adat lehet az elnevezés, a bejegyzés helye és ideje, a nyilvántartási szám és a székhely.

6. cikk

Ezt a határozatot a Biztonsági Tanács döntéseivel összhangban adott esetben módosítani kell vagy hatályon kívül kell helyezni.

7. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2017. szeptember 28-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. MAASIKAS

MELLÉKLET

A 1. cikk (1) bekezdésében említett személyek, valamint a 2. cikk (1) bekezdésében említett személyek és szervezetek jegyzéke